



FORO DE BARRIO
AUZO-EZTABAIDAGUNEA
SAN JORGE - SANDUZELAI
2018

Fecha / Data:	15/05/2018
Hora / Ordua:	18:30
Lugar / Kokalekua:	Civivox San Jorge
Concejala de barrio /Auzo zinegotzia:	Aritz Romeo
Participantes / Parte-hartzaileak:	13 mujeres y 24 hombres. De las 37 personas, 10 son menores.
Otros / Beste batzuk:	
Moderadora / Moderatzaile:	Técnica de Dinamización: Ana Etxaleku Servicio de Dinamización Comunitaria: Borja Luque, Gabriel de Diego, Maitane Urmeneta, Elena Esparza Técnica de Dinamización: Ana Etxaleku

Apertura / Irekiera

Ana Etxaleku, técnica del Área de Participación Ciudadana y Empoderamiento Social, da la bienvenida y agradece la asistencia a las personas presentes al foro de barrio de San Jorge/Sanduzelai. Además de ser un espacio de encuentro e interlocución entre la ciudadanía y el ayuntamiento, se anuncia que el nuevo formato de foros de barrio además es un espacio de diagnóstico y trabajo sobre temas diferentes que conciernen al propio barrio.

De esta forma, el foro de barrio va a constar de dos partes. Una primera de devolución y rendición de cuentas de la mano del concejal de barrio Aritz Romeo, acompañado del Policía Comunitario Juan Castro, además de un parte llamada "El barrio informa", con tres intervenciones de tres iniciativas que se están desarrollando en la actualidad en San Jorge/Sanduzelai.

En la segunda parte del foro se realizarán cuatro grupos de trabajo, sobre temáticas diferentes:

1. Infancia, adolescencia y juventud
2. Pensando en el futuro urbano
3. Movilidad y seguridad vial
4. Mayores

Independientemente de estos temas más concretos a trabajar, se recogerán en una ficha individual todo tipo de incidencias, quejas y reclamaciones que se derivaran a las diferentes áreas municipales para su tratamiento correspondiente. (El Ayuntamiento escucha/Udaletxeak entzuten du)



El Ayuntamiento informa / Udaletxeak informatzen du

El concejal Aritz Romeo toma la palabra, da la bienvenida a las personas asistentes y agradece su presencia al foro de barrio.



Romeo pasa a explicar de forma breve que intervenciones se han realizado a lo largo del año en el barrio por parte del ayuntamiento, haciendo una consideración especial al proyecto ERDIGUNE, que han consistido sobre todo en trabajos de mantenimiento del espacio público:

1. Prolongación de la mediana de la Avda. de San Jorge a la altura de Miluce (6000€)
2. Ampliación de la acera del instituto Cuatrovientos (5000€)
3. Eliminación de alcorques en el Calle del Muelle (4602,64€)
4. Iluminación en pasos de peatones de la Calle del Muelle
5. Labores de mantenimiento en Calle Simonena, en Calle del Irati...
6. Traslado de la parada de la villavesa (demanda antigua de la asociación vecinal); todavía queda pendiente trasladar la parada del sentido contrario
7. Instituto Iparralde: fachada
8. Asfaltado de un paso peatonal en Doctor Simonena (5000€)
9. Colegio Público San Jorge: eliminación de las cubiertas de amianto (88.000€); reforma del falso techo de la zona de la cocina y del alero del parvulario.*
10. Ikastetxe Sanduzelai: arreglo del patio.*

** Hay una serie de obras valoradas en ambos centros que dependen de la priorización que hagan en el Departamento de Educación respecto a todos los colegios de Pamplona.*

11. Puesto en funcionamiento el aseo del parque Biurdana (33.000€)
12. A nivel cultural, se celebró la primera edición del festival Ibaiertzean
13. ERDIGUNE:
 - Se ha aprobado la adjudicación de la redacción del proyecto a un equipo de arquitectura
 - Idea general del proyecto: Eliminar la barrera física que existe y separa al barrio de la zona del río
 - Patinodromo: según el plan urbanístico municipal, de la Calle Santa María Vicenta hacia el río tiene tratamiento de parque fluvial, y de esta misma hacia el barrio de plaza urbana
 - La manzana de las Casas de Gridillas se eliminara y se completara con un



nuevo edificio

- Al tratarse de un proyecto multidisciplinar, no solo urbanístico, también se va a intervenir en la movilidad. La filosofía es preparar el tráfico de la zona ERDIGUNE para que este sea secundario, así ganar espacio para el peatón y convertirlo en una zona más amable para el vecindario. Existe un proyecto para tal intervención elaborado por el Policía Comunitario Juan Castro.

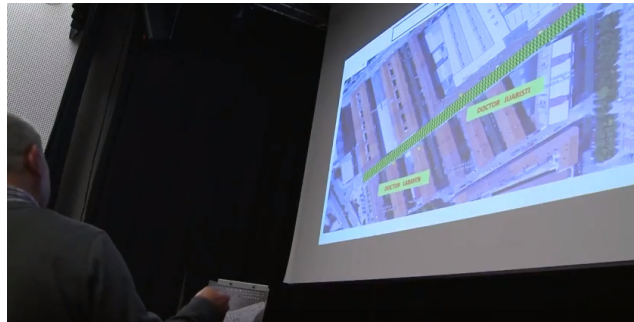
Toma la palabra Juan Antonio Castro, Policía Comunitario del Barrio de San Jorge-Sanduzelai, y repasa las actuaciones realizadas a lo largo del último año.

- **ACTUACIONES GENERALES:**

Se realizan visitas constantes y se trabaja y se da apoyo a demanda a los diferentes servicios y recursos del barrio: Colegios, farmacias, hostelería, comercios varios, Unidad de barrio, Centro de salud, Civivox y Biblioteca, CCIS, etc. Además, se realizan controles varios en bajeras, garajes comunitarios y zonas de consumo. También se realizan los estudios e intervenciones necesarias en relación al urbanismo, mobiliario, tráfico y movilidad. Además de estas acciones generales, se han llevado a cabo intervenciones más a fondo que tienen que ver con el Trofeo de verano de fútbol (este año se ha suspendido), la piscina de Aquavox y el asador de la misma y el traslado de la pista de skate.

- **ACTUACIONES DE MOVILIDAD Y PROPUESTAS**

1. Nuevas paradas de bus Avenida de San Jorge
2. “Coladeros” de las medianas por los que pasan los peatones. Propuesta: valla metálica a media altura para evitar el “coladero” de personas.
3. Necesidad de nuevos pasos de peatones elevados y seguros
4. Carril bici y ciclocalles. Propuesta: mejora de señalética y repintado. Otra propuesta: carril bici de pavimento aglomerado.
5. Propuesta de aparcamientos de bicis con posibilidad de ubicarlos en Renfe y en Civivox
6. Proyecto cambio ciclo Calle del muelle
7. Regulación de semáforos
8. Posibilidad de nuevos parking en varias zonas libres del barrio



- PROYECTO ERDIGUNE

Dentro del proyecto elaborado por el Policía Comunitario para reorganizar el tráfico y el estacionamiento en la zona ERDIGUNE, existen dos opciones de circuito ya estudiadas y propuestas al ayuntamiento que reducirían el tráfico incontrolado de la zona y amabilizarían esta zona del barrio. Además, en la misma línea de seguir dando preferencia a las personas peatonas, se realizaría un ensanchamiento de las aceras del barrio y la elaboración de vías seguras para viandantes.

El barrio informa / Auzoak informatzen du

Sandubitxia

- Ana y Eneko del equipo técnico de San Jorge presentan esta iniciativa que ha recibido un premio por el Observatorio de participación ciudadana de Andalucía.
- Se trata de un Plan de Infancia sobre la imagen del barrio realizado por los mismos menores del barrio, con el que se pretende incluir la mirada de la infancia dentro del proyecto ERDIGUNE.



Sanduzelai Cultura Mix

- Itziar Muro explica que el grupo se crea justo hace un año. Es una asociación que trabaja la diversidad cultural y que busca espacios en los que convivir y compartir
- Realizan actividades internas hacia el mismo grupo motor y actividades abiertas al barrio. Por ejemplo, merienda intercultural, en la que cada quien lleve algo para comer.

Asociación de comerciantes y usuarios

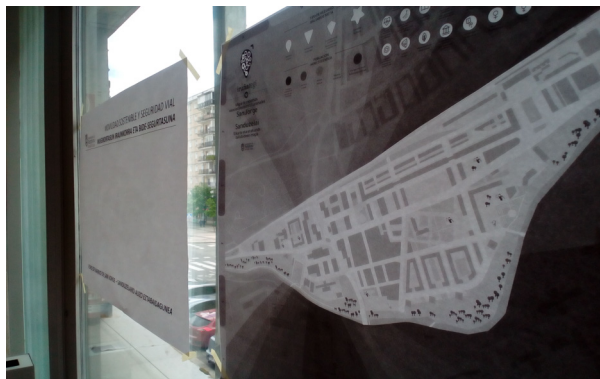
- Antonio Salinas nos presenta la nueva asociación formada por comerciantes del barrio y las personas usuarias del mismo.
- El objetivo es trabajar en conjunto para fomentar el pequeño comercio y darle vida al barrio.

Grupos de Trabajo / Lantaldeak

Finalmente se realizan dos grupos de trabajo en los que reflexionar acerca de los problemas del barrio de forma colectiva. El primero de ellos aglutinara a las personas que quieran trabajar en torno a la movilidad y el urbanismo del barrio, y el segundo de ellos irá más enfocado a trabajar sobre la vida comunitaria y la convivencia.

La dinámica de trabajo para los grupos consiste en deliberar acerca de las necesidades que hay en el barrio en torno a la temática elegida, y a partir de estas, generar propuestas de cambio. Con post-it de diferentes colores, y apoyados por paneles y mapas del propio barrio, se facilita la reflexión, además de que ambos grupos son guiados por personal del Servicio de Dinamización del Área de Participación.

Al finalizar, se hace una puesta en común con los trabajado en dichos grupos.



GRUPO 1: ESPACIO FISICO (URBANISMO, OBRAS, MEDIO AMBIENTE, MOVILIDAD SOSTENIBLE Y SEGURIDAD VIAL)

1. Mal aparcamiento de los coches en las esquinas o entorpeciendo los pasos de cebra



2. Zonas con visibilidad para cruzar las calles.
3. Semáforo en el Ikastetxe Sanduzelai. Calle Reparaz con Avenida de San Jorge.
4. Bajera cubierta de la Avenida Navarra nº 3 en muy mal estado
5. Necesidad de espacios adecuados para poner cartelería
6. Zonas “descuidadas”
7. Hay muchos residuos, enseres, basura, suciedad, grafitis, carteles por las fachadas...
8. Acelerar proyecto ERDIGUNE. Hay un trabajo previo importante y se están demorando demasiado las actuaciones
9. Agilizar tiempos del proyecto ERDIGUNE. No solo el proyecto del parque, sino una reforma integral, atendiendo al diagnóstico.
10. El semáforo de la Calle Reparaz nº6 en adelante esta mal regulado
11. Plan de arraigo en vivienda. Solución a necesidad de mayores con dependencia y gente joven. Si se edifican viviendas en Gridillas, se pueden intercambiar.
12. Carretera Berichitos. Carril bici de ida y vuelta.
13. La mediana de la Avenida de San Jorge hacerla más alta
14. Posible solución a la Avenida Navarra con soterramiento del tráfico
15. Hay que priorizar a las personas peatonas que a los coches
16. Huerto urbano y compostaje comunitario
17. Cumplimiento ágil de los compromisos municipales
18. Hay poco iluminación en todo el barrio
19. Las bicis invaden es espacio de peatones
20. Estado de oxidación y degradación del Civivox
21. Revisión de la avenida San Jorge, para reducir tráfico y velocidad, mejorar la relación entre ambos lados y priorizar bicis y villavesas
22. Plan de movilidad general para posibilitar “vías seguras” de acceso a los lugares centrales del barrio (colegios-Civivox-centro de salud)
23. Ascensor en Trinitarios para unir San Jorge con San Juan
24. Recuperación proyecto ascensor Trinitarios
25. Para de bus en Avenida Navarra
26. Debido al tráfico existente en el barrio, hay un alto impacto en el medio ambiente y en la calidad del aire. Hacer mediciones.
27. Alcantarilla bajo el puente
28. Solución a las crecidas del río que deterioran el estado del campo de fútbol
29. Habilitar una zona cubierta en la zona de las gradas del campo de fútbol
30. Proyecto y ejecución de una zona deportiva en las piscinas de San Jorge con pistas exteriores
31. Plan estratégico a medio-largo plazo tipo EDUSI
32. Túneles de San Jorge-Buztintxuri con poca luz e inseguridad
33. Transporte a la cárcel
34. Zonas inundables del río Arga
35. Instalación de aparcamientos cubiertos para bicis



GRUPO 2: PERSONAS (INFANCIA, ADOLESCENCIA, JUVENTUD, TERCERA EDAD Y DEPENDENCIA)

1. JOVENES:
 - Espacios lúdicos con actividades dirigidas que trabajen temáticas de deporte, plantas, animales y con techo cubierto
 - Zonas Wifi por el barrio
 - Más zonas de juegos
 - Locales

2. MAYORES:
 - Baños públicos
 - Zonas lúdicas y parques de ejercicio
 - Juegos para mayores (Ej. En las piscinas)
 - Locales y espacios de encuentro
 - Actividades guiadas-dirigidas

3. GENERAL
 - Banco del tiempo
 - Tienda Solidaria de intercambio de cosas
 - Tablón de anuncios e información
 - Más seguridad y vigilancia
 - Actividades que hagan barrio





El Ayuntamiento escucha / Udaletxeak entzuten du

INCIDENCIAS, QUEJAS Y RECLAMACIONES / PROPUESTAS

- Pasos de peatones muy deteriorados en todo el barrio.
- Escasa iluminación a lo largo del barrio
- Inseguridad ciudadana
- Coches en doble fila, cerrando los pasos de peatones
- Líneas de Villavesa más a menudo

- Institutoa irekitzen denean kontutan izan Orkoiendik datozen autobusak zein norabidean gelditu behar diren, kale bilbideetan norabideak jarri baino lehen.
- Ibilbideen aldaketan proiektuetan ahalik eta aparkaleku gehien jarri behar dira. Auzoan arazo larria dago eta areagotuko zaigu. Arren, kontuan izan.
 - Contacto: itzimuro@hotmail.es

- Transporte a la cárcel
- Estado de oxidación exterior del Civivox
- Ascensor Trinitarios- San Juan
- Cantidad de enseres depositados en contenedores de basura
- Zona de inundación del río Arga
- Zonas de paso debajo de vías del tren, poco seguras y poco iluminadas
 - Contacto: Fernando 663194677

- Los pasos de vehículos sobre el paseo Sandua son peligrosos
- Problemas de aparcamiento los fines de semana debido a la afluencia de vehículos que bajan a Renfe

- Invisibilidad de pasos por mal aparcamiento
- Aceleración del proyecto ERDIGUNE
- Pasos de cebrá avanzados para reducir distancia de paso
- Necesidad de EDUSI: Plan Estratégico del barrio a medio-largo



plazo

- Contacto: Joseba Arbaiza: sebasarba@hotmail.com

- Inseguridad peatonal por la cantidad de coches
- Falta de educación ambiental y de agentes de policía que eduquen y sancionen en ese aspecto
- Existen incumplimientos municipales en obras de mantenimiento y renovación
- Demasiadas “barreras”

- Semáforo de Reparaz mal regulado
- Arreglar exterior del Civivox (columnas)
- Aparcamiento de coches en las esquinas y obstaculizando los pasos de cebra
- Bajera cubierta (cruce paso subterráneo entre Avenida San Jorge y Avenida Navarra) en muy mal estado
- Falta una fuente en el Parque de Reparaz
- Necesidad de reordenar la movilidad en el barrio

- Lentitud en las intervenciones (ERDIGUNE)
- Contestación sin fundamento a las solicitudes realizadas como asociación vecinal
 - Contacto: AVSANDUZELAI@HOTMAIL.COM

- Ocupación de espacios por los coches
- Espacios/zonas en mal estado: Fleming, Tasubinsa...
- Reparación de porches

- Necesidad de realizar proyecto de mejora del CCIS y calendarizar actuaciones tanto de Karrikagune como del Chalet de Gridillas

- Más espacios y actividades para jóvenes/adolescentes



- Biblioteca como “suministradora de wifi”, además de poner otros puntos de wifi

- Espacios propicios para infancia y juventud

- Adecentar y dar uso a la plaza de la H
- Extremar la limpieza de la Avenida Navarra, zona de calderas
 - Contacto: piliredondogarcia@gmail.com

- Parque para perros
- Duchas de agua caliente en las piscinas
 - Contacto: listeempleo@gmx.es / 628237887

- Solución a excrementos y orines de perros
- Suciedad y deterioro de las perfilerías metálicas de las viviendas de la calle Doctor Jose Alfonso
- Recuperación de proyectos de ascensor Trinitarios. Somos el único barrios que no tiene elevador que nos conecte con el centro. Hay un importante desnivel.
 - Contacto: Oscar Echaverria Martin

FELICITACIONES

- Gracias por el proyecto en general
- Zorionak Castro jaunari eta berak egindako lanari. Nabaritzen da egindako lana!
- Gracias por las mejoras en semáforos y pasos
- Proceso ERDIGUNE
- Felicidades al policía comunitario por su trabajo
- Felicidades al equipo de gobierno por atender demandas vecinales (algunas históricas)
- Felicitar a Umetxea por su trabajo con la infancia



Ayuntamiento de
Pamplona
Iruñeko Udala



Ayuntamiento de
Pamplona
Iruñeko Udala

Área de Participación Ciudadana y
Espedientado Social

Herritarren Partaidetza eta Gizarte
Auzolaneko Auzoa

INCIDENCIAS, QUEJAS Y RECLAMACIONES / GERTAKARIAK, KEXAK ETA ERREKLAMAZIOAK	FELICITACIONES Y PROPUESTAS / ZORRIONAK ETA PROPOSAMENAK
Contacto/Kontakua:	

PROTECCIÓN DE DATOS: En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa que los datos personales facilitados serán incorporados a los ficheros que conforman las bases de datos del Ayuntamiento de Pamplona con la finalidad de gestionar la tramitación del procedimiento administrativo para el que han sido solicitados. Podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose al "Registro General" (C/Mayor 2, 31001 Pamplona) o a la Sección Jurídica (www.pamplona.es).

DAUEN BABESA: Izanera Iruñeko Udala-ko Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak araututakoak diren, jakitera emanen ditugu zuei erantsitako datu pertsonalak Iruñeko Udaleren datu-baseak osatzen dituzten fitxategietan jeltzatu direla, orain zuzendutako informazioak erabiltzeko eta horien ingurukoak erabiltzeko aukerak dituzte. Baita ere, orain zuzendutako datuak zuzendu, erabaztu eta haser kontra agertzeko eskubideak gauratzeko, Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia, 2 - 31001 Iruña) edo egoitza elektronikoa (www.pamplona.es) jostu.